

DOSSIER DE PRESSE

PANORAMA DU CINÉMA COLOMBIEN

ÉDITION 2014

PARIS

04 - 10 JUIN 2014

BARCELONE LONDRES

04 - 08 JUIN 05 - 08 JUIN



TOUS LES REGARDS SUR LA COLOMBIE !

SOMMAIRE

1.	LE PANORAMA	2
2.	LES RÉALISATEURS PRÉSENTS AU FESTIVAL	3
3.	L'ORGANISATEUR : LE CHIEN QUI ABOIE	4
4.	L'OUVERTURE & LA CLÔTURE	5
5.	LA COMPÉTITION	
	Les longs métrages en compétition	10
	Les courts métrages en compétition	13
6.	LA SECTION PARALLÈLE	16
	Édito	
	Les films	
7.	ÉVÈNEMENTS	18
	Table ronde	
	Soirée Panorama Tropic -Électrique	
	Exposition au Jeu de Paume	19
8.	INFOS PRATIQUES	22
9.	ÉQUIPE	23
10.	PARTENAIRES	24

CONTACT PRESSE

Sébastien Coral

Responsable de la communication du festival

Tél : +33(0)770397539

com@lechienquiaboie.fr

LE PANORAMA

Un festival dédié au cinéma colombien

Une deuxième édition se profile pour le **Panorama du cinéma colombien** à Paris. Cette année, le festival se déroule simultanément dans deux autres villes cinéphiles, Barcelone et Londres, qui se joignent au rendez-vous pour célébrer un cinéma qui, on le sait à présent, est en plein élan créatif.

Rappelons que pour les productions colombiennes, les festivals sont d'une importance capitale. Espaces de diffusion et de dialogue, ils offrent aux auteurs une occasion parfois unique de montrer leurs œuvres et d'échanger avec le public. C'est pourquoi nous mettons toute notre énergie à concevoir le Panorama avec le dévouement et la patience du jardinier qui aménage un paysage délicat...

La sélection de cette année regroupe les œuvres de plusieurs jeunes réalisateurs colombiens qui explorent, dans un pays en constante agitation, les espaces illuminés et les temps suspendus.

Nous visiterons, grâce à leurs images, les recoins perdus du pays – l'île volcanique inhabitée de Gorgona, le territoire Wayuu près de la frontière avec le Venezuela, ou encore Guapi, municipalité souffrant d'un terrible oubli, à l'instar de tout le Pacifique colombien. Ces images esquissent peu à peu les portraits de paradis fragiles et évoquent des bribes d'histoires rarement contées.

Ces films sont des voyages, des quêtes visuelles qui mettent en lumière la fragile coexistence entre les fractions magiques et réelles propres à la culture colombienne. Ainsi ces jongleurs des carrefours de Medellin, qui exécutent un travail d'une précision diabolique au milieu d'une circulation incessante ; ou encore ce village, qui invente des rituels pour exorciser la violence.

Et, toujours, cette volonté de reconstruction de la mémoire, comme pour graver une fois pour toute un vécu aussi personnel que collectif.

Pour la seconde année consécutive, nous souhaitons célébrer à travers ce Panorama l'incroyable volonté d'exister d'un cinéma qui ne se nourrit pas seulement de la réalité qui l'entoure mais, surtout, de la sensibilité intérieure et des préoccupations légitimes de ses auteurs.

Le Chien qui Aboie

TOUS LES FILMS SERONT PROJÉTÉS EN VERSION ORIGINALE SOUS-TITRÉE FRANÇAIS

LES RÉALISATEURS PRÉSENTS AU FESTIVAL

Patricia Ayala
Priscila Padilla
Francisco Norden
Camilo Restrepo
Maria Isabel Ospina
Maria Valencia
Felipe Monroy
Lionel Rossini
Ana Maria Salas



L'ORGANISATEUR



Le Chien qui aboie
El Perro que ladra

LE CHIEN QUI ABOIE est une association, fondée à Paris en 2009, dédiée à la promotion du cinéma d'Amérique latine en Europe. Elle est composée d'une équipe de jeunes cinéastes, cinéphiles et professionnels du secteur, engagés dans le développement et le soutien des dialogues interculturels. Tout au long des cinq dernières années plus de 200 films latino-américains ont été présentés et accompagnés de débats et de tables rondes à Paris ainsi que dans de nombreux festivals en Europe, aux Etats-Unis et en Colombie.

Par la diffusion de productions cinématographiques indépendantes, l'association a bâti un réseau privilégié qui accueille les films et les réalisateurs latinos à Paris en association avec le cinéma La Clef, à Barcelone par le biais de l'association jumelle **LE CHIEN QUI ABOIE BARCELONE** et son partenaire le cinéma Maldà et à Londres en partenariat avec l'organisation **COLOMBIAN FILM PANORAMA**.

L'OUVERTURE & LA CLÔTURE

SOIRÉE D'OUVERTURE

Mercredi 4 juin à 20h00

FILM D'OUVERTURE

En présence de la réalisatrice



DON CA
de Patricia Ayala
Documentaire / gomin / 2013

Héritier d'une grande famille, un homme a décidé de chercher la liberté et le bonheur dans un village de la côte colombienne du Pacifique, loin de la culture de l'avidité et de l'accumulation des biens. Là, il est devenu Don Ca, le sage aimé et respecté de tous. Mais petit à petit, son paradis est infiltré par les forces antagonistes de la guerre civile... Portrait d'un héros conradien.

Biographie de la réalisatrice:

Patricia Ayala est réalisatrice, productrice et fondatrice de Pathos Audiovisual. Son premier film, Don Ca, a parcouru de nombreux festivals et reçu plusieurs prix parmi lesquels le Macondo au Meilleur Documentaire 2013 octroyé par l'Académie Colombienne des Arts et des Sciences Cinématographiques. Elle travaille actuellement sur son deuxième film *Un asunto de tierras*.

Sélection Festival Visions du Réel Nyon 2013

Un cocktail en partenariat avec **Grains Nobles**, Bar à Vins et ouvert au public marquera la fin de la soirée d'ouverture : des grands crus à la clef.

L'OUVERTURE & LA CLÔTURE

SOIRÉE D'OUVERTURE
Mercredi 4 juin à 20h00

Ciné-concert



Concert du groupe **EL CUARTETOFÓNICO** né de la rencontre de trois musiciens colombiens et un vénézuélien. Son répertoire de musique latino-américaine met l'accent sur les sons de La Colombie, du Venezuela et du Brésil. L'ensemble Cuartetofonico produit une musique variée, dont les couleurs mélodiques et rythmiques font vibrer rapidement tous les publics, y compris les non-initiés. Bambucos, pasillos, choros, joropos et cumbias font partie du répertoire plein de couleur et rythme.

L'OUVERTURE & LA CLÔTURE

SOIRÉE DE **CLÔTURE**
Mardi 10 juin à 19h30

FILM DE CLÔTURE



MATEO
de María Gamboa
Fiction / 86min / 2014

Quand son oncle, usurier local, lui demande d'infiltrer une troupe de théâtre pour enquêter sur ses membres, Mateo découvre un monde fascinant et nouveau pour lui. Très vite, il comprend qu'il lui faut quitter la voie du crime et l'univers de violence dans lequel il évolue pour que sa vie ait enfin un sens.

Biographie de la réalisatrice

María Gamboa a réalisé des études en production et réalisation à la New York University (Tisch School of the Arts), histoire et théorie du cinéma à Paris I, la Sorbonne et scénario à la FEMIS. Elle a travaillé dans plusieurs productions de fictions et de documentaires comme assistante réalisateur et en tant que monteuse. Mateo est son premier film.

Sélection Festival de Miami 2014

*Un cocktail ouvert au public, en partenariat avec le restaurant latino-américain **El Sol y La Luna** et le restaurant colombien **Mi Ranchito Paisa**, marquera la fin de la soirée d'ouverture, avec des dégustations de spécialités culinaires de la région à la clef.*

L'OUVERTURE & LA CLÔTURE

SOIRÉE DE **CLÔTURE**
Mardi 10 juin à 19h30

Ciné-concert



Concert de l'ensemble **ABYAYALA** né du désir de 5 musiciens professionnels, de mettre en commun leur expérience artistique au sein d'une formation qui croise le répertoire baroque européen et latino-américain.

Sensible aux notes de musique écrites dans la pure tradition occidentale européenne, aux échos du monde amérindien provenant de la tradition orale et aux sonorités d'une Afrique introduite sur le continent américain par le biais de l'esclavage ; l'ensemble **ABYAYALA** explore la richesse rythmique et les moyens techniques, expressifs et de communication avec le public, utilisés par les musiciens traditionnels, car c'est peut-être là, dans leurs codes, qu'ils retrouvent des éléments pour insuffler un élan propre à leur interprétation.

LA COMPÉTITION

La compétition fait l'objet d'un prix du public, lequel est invité à voter à l'issue de chaque séance.



TOUS LES FILMS SERONT PROJÉTÉS EN VERSION ORIGINALE SOUS-TITRÉE FRANÇAIS



DON CA

de Patricia Ayala
Documentaire / 90min / 2013



Héritier d'une grande famille, un homme a décidé de chercher la liberté et le bonheur dans un village de la côte colombienne du Pacifique, loin de la culture de l'avidité et de l'accumulation des biens. Là, il est devenu Don Ca, le sage aimé et respecté de tous. Mais petit à petit, son paradis est infiltré par les forces antagonistes de la guerre civile... Portrait d'un héros conradien.

En présence de la réalisatrice - Film d'ouverture

HECHO EN VILLAPAZ

(Ça tourne à Villapaz)

de María Isabel Ospina
Documentaire / 52min / 2014



Quelque part dans une vallée perdue de Colombie, se trouve Villapaz. Contre toute attente, un jeune maçon, Victor, y réalise des mélodrames et des films d'horreur. Entraînant tout le village dans sa passion...

En présence de la réalisatrice

LA ETERNA NOCHE DE LAS DOCE LUNAS

(L'éternelle nuit des douze lunes)

de Priscila Padilla
Documentaire / 87min / 2012



La jeune Pili est proche de la puberté. Suivant la tradition wayuu, elle reste cloîtrée pendant douze lunes, le temps d'apprendre à ne plus rire et devenir femme. Ce rituel est censé faire d'elle une épouse vertueuse, pour laquelle les hommes offriront des dots. Mais ce temps d'apprentissage et de réflexion permettra à la jeune fille de découvrir sa véritable voie.

Sélection Festival Cinélatino de Toulouse 2013

En présence de la réalisatrice

Cocktail de fruits tropicaux latinos et spécialités culinaires du pacifique colombien en partenariat avec le restaurant Mukura

LA COMPÉTITION

Les Longs Métrages en Compétition

MAMBO COOL

de Chris Gude
Expérimental / 62min / 2013



Dans les recoins les plus sombres d'une ville colombienne, une génération de têtes brûlées fait face au dénuement, à la maladie et à la décadence. Très populaires dans la rue, ils sont plus sélectifs quand il s'agit d'accorder leur amitié. Sans véritable issue dans leur vie, ils luttent pour survivre à leur manière.

Sélection Festival International de Carthagène 2014, FID de Marseille 2013

LA GORGONA HISTORIAS FUGADAS

de Camilo Botero
Documentaire / 73min / 2013



La fuite d'un policier. La surveillance déléguée à un condamné. Un prisonnier qui récolte des oranges. Un autre qui vend des noix de coco sans permission. Un anniversaire au cachot. Un corps sans vie débarqué à la plage. Un détenu qui consacre son temps à faire briller ses chaussures. Un autre qui fabrique une liqueur artisanale en cachette. Quelques tentatives ratées et une seule évasion réussie. Des dizaines de requins et une seule morsure. Vingt-cinq ans de prison sur une île appelée Gorgona.

Sélection Festival de Biarritz Amérique Latine 2013

MATEO

de María Gamboa
Fiction / 86min / 2014



Quand son oncle, usurier local, lui demande d'infiltrer une troupe de théâtre pour enquêter sur ses membres, Mateo découvre un monde fascinant et nouveau pour lui. Très vite, il comprend qu'il lui faut quitter la voie du crime et l'univers de violence dans lequel il évolue pour que sa vie ait enfin un sens.

Film de clôture du Panorama.

LA TROCHA

(*Le Sentier*)
de Lionel Rossini
Documentaire / 58min / 2014



Arnold et Walter sont de la tribu Murui de l'ethnie Uitoto, ils vivent dans la communauté indigène semi-urbaine du Kilomètre 11, près de la ville amazonienne de Leticia, en Colombie. Leurs familles ont été déplacées lors de la période d'exploitation du caoutchouc au début du XXème siècle. A la mort du dernier cacique de leur communauté, ils décident de se rendre jusqu'à la terre d'origine du peuple Uitoto : La Chorrera. Un voyage en mémoire de l'histoire de leurs ancêtres et une façon de rappeler les conséquences d'un génocide indigène souvent oublié.

En présence du réalisateur

LA COMPÉTITION

Les Longs Métrages en Compétition

REQUIEM NN

de Juan Manuel Echavarría
Documentaire / 67min / 2013



Requiem NN est un film sur les rituels adoptés par les habitants de Puerto Berrío, en Colombie, pour exorciser la violence qu'ils ont subie pendant des décennies. Les corps repêchés dans le fleuve Magdalena, leur enterrement, les vœux que les habitants adressent aux âmes des NN (nomen nescio, nom inconnu), le baptême de ces corps ... voilà le rituel collectif qui perdure depuis plus de 30 ans autour de ces êtres sans vie que draine le fleuve.

TACACHO

de Felipe Monroy
Documentaire / 73min / 2013



Nueva Esperanza, en Colombie, est un village où se sont réfugiés 680 paysans. Du jour au lendemain, ils ont dû quitter leurs champs, leurs maisons ; ils ont vu des êtres aimés torturés et assassinés par les paramilitaires, la guérilla, et par l'armée. Tacacho, ce sont des reconstitutions faites à partir de récits véridiques, écrites, mises en scène et jouées par les paysans mêmes, avec l'aide de l'équipe du film. Ces films dans le film rendent pleinement compte de la force tragique des situations ; ils montrent des personnages à l'authenticité frappante. Leur dignité et leur capacité de résistance fondent l'espoir d'une nouvelle existence.

*Sélection Festival Visions du Réel de Nyon
En présence du réalisateur .*

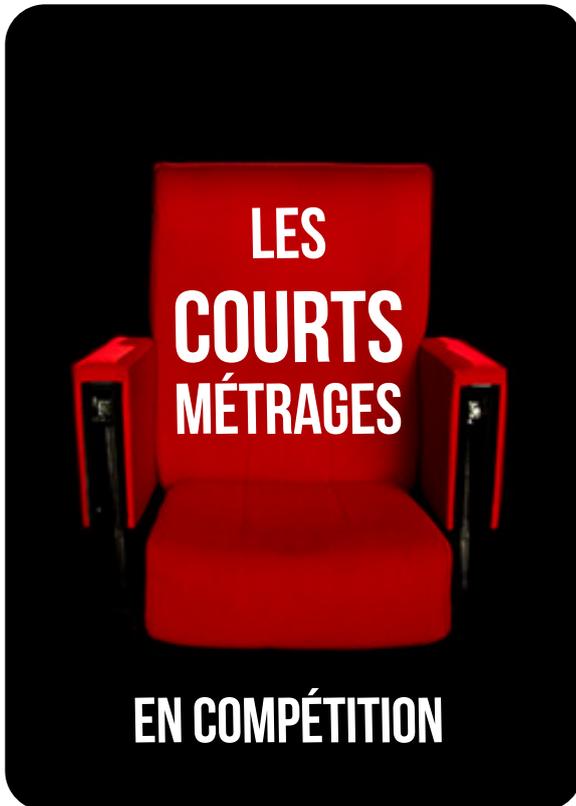
TIERRA EN LA LENGUA (De la terre sur la langue)

de Rubén Mendoza
Fiction / 89min / 2014



Don Silvio, malade et condamné, demande à ses petits-enfants de le tuer en échange de quoi il leur lègue ses terres. Lucia et Fernando découvrent son passé, sa sauvagerie et préfèrent prolonger son agonie.

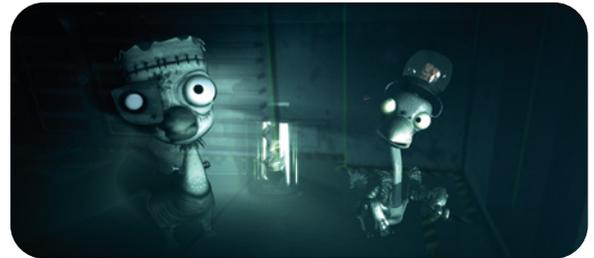
Festival International de Carthagène 2014



ANIMALARIO

de Sergio Mejía

Animation / 17min / 2012



Les affreuses expériences génétiques du docteur Ego ont perturbé la tranquillité d'Animalario, une ville désormais au bord du chaos. Gatto, un détective expérimenté fait tout pour arrêter Ego et rétablir l'ordre ; mais une hyène létale fera tout son possible pour l'empêcher.

COMO CRECE LA SOMBRA CUANDO EL SOL DECLINA

(Comme s'étend l'ombre quand le soleil décline)

de Camilo Restrepo

Essai expérimental / 11min / 2012



Medellin. La circulation incessante des voitures. En marge d'une société lancée à pleine vitesse, certains guettent l'arrêt des moteurs pour gagner leur vie : ils sont jongleurs de carrefours, ou employés de casse. Leur travail précis et répétitif marque l'écoulement d'un temps toujours recommencé.

En présence du réalisateur

CESÓ LA HORRIBLE NOCHE

de Ricardo Restrepo

Documentaire / 25min / 2013



Pendant plus de 65 ans le travail cinématographique de Roberto Restrepo R. (1897-1956) est resté dans l'oubli. Lorsque son petit-fils découvre ces archives oubliées, se révèle à lui un pays à la fois surprenant et instable. Avec ce documentaire, à travers le matériau filmique redécouvert, Ricardo Restrepo donne vie au passé et met l'accent sur l'actualité des enjeux et des problématiques. Il invite ainsi les spectateurs d'aujourd'hui et de demain à une profonde réflexion sur le destin de la société colombienne.

LA COMPÉTITION

Les courts métrages en compétition

EL MAGNÍFICO NIÑO LEÓN

(Le magnifique enfant lion)

de Ana Caro

Animation / 11min / 2013



Lors d'une expédition en Afrique, l'anthropologue Leonard Orlov découvre un enfant sauvage qui mène une existence primitive et brutale. Horrifié, il ramène la créature dans le Londres de l'époque victorienne avec l'intention de civiliser l'enfant.

EL TIPLE

de Iván Gaona

Fiction / 17min / 2013



Verónica, tombe gravement malade. Son époux Pastor décide alors de vendre en secret son tiple pour lui acheter des médicaments. Désespéré, Pastor rentre à la maison et se surprend de voir sa femme guérie. Elle lui demande de jouer un morceau, il est prêt à tout faire pour récupérer son tiple.

ESA MÚSICA

(Cette musique)

de Darío Vejarano

Fiction / 27min / 2013



Omar, ouvrier du bâtiment, reçoit sur son portable un message d'un correspondant inconnu. Personne ne parle dans le message, mais il croit reconnaître une mélodie en fond sonore. Voilà, qu'il se met en quête du titre de la chanson.

FLOR

de Carlos Hernández

Fiction / 7min30 / 2014



La vie quotidienne de Flor, femme de ménage dans une université privée, cache, derrière le travail modeste et routinier, un étonnant secret : le rêve et l'ambition d'échapper à son destin.

Court métrage issu de l'atelier de cinéma pratique réalisé par Abbas Kiarostami en Colombie en mars 2014.

LA COMPÉTITION

Les courts métrages en compétition

OFFSIDE

(Hors jeu)

de Ana María Salas

Documentaire-expérimental / 3min30 / 2014



Un match de foot qui se joue hors-jeu.

Court métrage issu de l'atelier de cinéma pratique réalisé par Abbas Kiarostami en Colombie en mars 2014.

En présence de la réalisatrice

SOLECITO

de Oscar Ruiz Navia

Fiction / 20min / 2013



C'est au cours d'un casting dans leur établissement scolaire que les deux personnages de ce film ont rencontré le réalisateur. Chacun de leur côté, ils lui ont raconté l'histoire de leur rupture amoureuse. Et si la fiction leur permettait de se remettre ensemble ?

SABEDORAS DE MUCHAS LUNAS

(Guérisseuses de maintes lunes)

de Angela Rubiano, Paola Figueroa et Raquel González

Documentaire / 42min / 2012

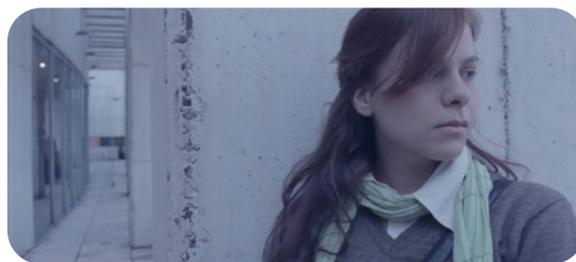


Travailleuses, chanteuses, tisseuses, paysannes, femmes leaders jeunes et plus âgées, guérisseuses de différentes cultures autochtones, elles ont toutes en commun leur contribution à la survie de leurs peuples et leur engagement dans le cadre de l'Organisation Nationale Indigène de Colombie (ONIC). Elles témoignent de la douleur causée par la violence à laquelle elles sont confrontées en tant que femmes et en tant qu'autochtones ; elles évoquent également les différentes formes de résistance qui se sont développées au fil des années... et les rêves qui sont les leurs.

VIDA (Vie)

de Daniel Yépez Brito

Fiction / 10min / 2014



Le célèbre réalisateur Abbas Kiarostami anime un atelier de cinéma à Bogotá destiné à 55 réalisateurs et dont la finalité est celle de réaliser un court-métrage. Diego qui est à la recherche de décors rencontre "Vida" (vie), une jeune bibliothécaire qui rêve de devenir comédienne. Il lui propose de laisser de côté son travail et de le rejoindre sur les différents plateaux de tournage pour rencontrer les réalisateurs et tenter sa chance en tant que comédienne. Au fil des tentatives, Diego se demande ce qui lui tient plus à coeur: Vida ou l'aboutissement de son film documentaire.

Court métrage issu de l'atelier de cinéma pratique réalisé par Abbas Kiarostami en Colombie en mars 2014.

LA SECTION PARALLÈLE

Cinéma et histoire du conflit colombien.

En Colombie, où l'industrie du cinéma est au stade embryonnaire, la réalisation d'un film relève d'une volonté titanesque, non seulement pour voir le jour, mais également pour se faire une place auprès du public. La télévision, redoutable lieu de pouvoir, est souvent la seule source d'images, et par conséquent la seule à participer à l'élaboration de la "réflexion" sur les périodes troubles du pays. Pour cette raison, le cinéma - et l'art en général - représente l'un des derniers recours face à l'expérience de la violence, de l'impunité et de l'injustice.

Cette année, pour notre deuxième édition, nous tenions à vous faire découvrir ces cinéastes qui, avec courage et sensibilité, nous offrent des images pour livrer la bataille contre l'aliénation et l'indifférence générale. Ces films tentent de revisiter les moments fondamentaux de l'histoire de la Colombie, et de cristalliser sur l'écran la résistance, le désir, l'angoisse et l'espoir d'une société hantée par le conflit.

TOUS LES FILMS SERONT PROJETÉS EN VERSION ORIGINALE SOUS-TITRÉE FRANÇAIS

BOCAS DE CENIZA

(Bouches de cendres)

de Juan Manuel Echavarría

Documentaire / 18mn / 2004



En Colombie, Bocas de Ceniza (Bouches de cendres) est le nom de l'embouchure de la rivière de la Magdalena d'où l'on repêche les cadavres des victimes des grandes violences qui agitent le pays. Dans Bocas de Ceniza d'Echavarría, la macabre embouchure devient la bouche de sept témoins qui chantent à cappella un second requiem : le récit poignant des événements qu'ils ont vécus.

CONDORES NO ENTIERRAN TODOS LOS DIAS

(Les condors ne meurent pas tous les jours)

de Francisco Norden

Fiction / 90min / 1984



En 1948, dans un petit village colombien. Les élections locales sont l'enjeu d'une lutte sans merci entre la liste des libéraux et celle des conservateurs. Avec à leur tête un leader sans pitié, surnommé le Condor, ces derniers entreprennent d'éliminer leurs adversaires par la force...

En présence du réalisateur

LA SECTION PARALLÈLE

TROPIC POCKET

de Camilo Restrepo
Expérimental / 12min / 2012



La région colombienne du Chocó est une zone isolée entre mer et forêt où missions religieuses, opérations militaires, projets touristiques et trafics en tout genre se croisent, s'ignorent et se succèdent.

Sans volonté de jugement ni souci de narration, Tropic Pocket subtilise des images qui témoignent et justifient ces actions, les délestant au passage de leur force argumentative.

Le spectateur décidera, parmi ces strates de réalité et de mystification, quelles images sont les plus fourbes.

En présence du réalisateur

9 DE ABRIL DE 1948

de María Valencia Gaitán
Documentaire / 57min / 2002



Depuis 1998, María Valencia Gaitán travaille sur une série de documentaires sur la vie, l'assassinat et l'héritage de son grand-père, Jorge Eliécer Gaitán, dirigeant politique et leader populaire colombien. Dans cette partie, 9 DE ABRIL 1948, elle reconstitue à partir d'archives et de témoignages d'époque les faits survenus le jour de l'assassinat de Gaitán, lorsque tout un peuple meurtri prit la rue et provoqua un soulèvement général dans le pays. Le 9 avril 1948 changea à jamais le destin de la Colombie.

En présence de la réalisatrice

FUSILES DE MADERA

de Carlos Duarte et Carlos Cardenas.
Documentaire / 60 min / 2002



Documentaire réalisé dans le cadre d'une thèse de recherche en anthropologie visuelle à l'Université Nationale de Colombie. Ce film applique la méthodologie propre à l'anthropologie visuelle et utilise la vidéo comme outil afin d'étudier un camp d'entraînement de jeunes "étudiants guerrilleros" de l'Armée de Libération Nationale colombien (ELN - Ejército de Liberación Nacional).

ÉVÉNEMENTS

Une série d'événements entourent les projections des films et animent le Panorama du cinéma colombien tout au long de sa durée.

TABLE RONDE

Vendredi 06 juin – 17h30 à 19h30
 Consulat de Colombie
 12 rue de Berri - 75008 Paris.

Tous les ans, la table ronde du festival réunit des membres de l'association Le Chien qui Aboie, des réalisateurs et des personnalités invités pour mener une réflexion et une discussion autour de sujets relatifs au cinéma colombien que ce soit au niveau de son histoire, de son esthétique, de sa narrative et de l'industrie en elle-même. La finalité de cet événement, mis à part le partage avec le public, les professionnels et les étudiants, réside dans la formation du public.

Cette année les réalisateurs qui participeront à la table ronde sont Francisco Norden, Patricia Ayala, Priscila Padilla, Felipe Monroy, Maria Valencia, Camilo Restrepo, Ana maria Salas et Lionel Rossini. Le sujet est une prolongation de la section parallèle et traitera ainsi sur comment on filme la réalité politique en Colombie : enjeux, mobiles, esthétique, narrative, histoire et distribution, entre autres.

STAND DE LIVRES

Tout au long du Panorama l'éditeur L' Harmattan proposera un stand avec des livres d' auteurs latino-américains au cinéma La Clef.
<http://www.editions-harmattan.fr/>

SOIRÉE PANORAMA TROPIC-ÉLECTRIQUE

Samedi 07 juin – à partir de 22h00

Bar EL URBANO,
 3 rue Crespin du Gast - 75011 Paris

ENTRÉE LIBRE

La fête du Panorama met à l'honneur les rythmes de la Colombie d'aujourd'hui et d'hier au bar de l'est parisien El Urbano. La fusion de cumbia, mambo, électro, salsa, hip-hop et vintage goodies de DJ Haijas vous feront vibrer! Pour toute entrée au film TIERRA EN LA LENGUA juste avant la soirée le bar proposera un verre de bienvenue. Une session de VJ aura lieu vers minuit.



ÉVÉNEMENTS

ÉVÉNEMENT HORS FESTIVAL
L'EXPOSITION « OSCAR MUÑOZ. PROTOGRAPHIES »
JEU DE PAUME
1 place de la Concorde
75008 Paris

Le Panorama du cinéma colombien aime l'exposition sur Oscar Muñoz organisée par le Jeu de Paume du 03 juin au 21 septembre 2014, ainsi que la programmation de cinéma colombien autour de l'exposition.

Figure majeure de la scène artistique colombienne, Oscar Muñoz (Popayán, 1951) développe une œuvre autour de la mémoire, de la perte et de la précarité de l'existence. L'exposition « Protographies » – un néologisme évoquant le moment antérieur ou postérieur à la fixation de l'image – témoigne d'une carrière de près de quarante ans. Recourant à des médiums très différents (photographie, gravure, dessin, installation, vidéo et sculpture), Oscar Muñoz joue avec les frontières entre chaque discipline par le biais de procédés novateurs et uniques.



Commissaires :
José Roca et María Wills Londoño

Plus d'informations sur www.jeudepaume.org

ÉVÉNEMENTS

PROGRAMMATION CINÉMA AUTOUR DE L'EXPOSITION « OSCAR MUÑOZ. PROTOGRAPHIES »

Au Jeu de Paume du 3 juin au 1er juillet 2014.

Une Programmation de Marina Vinyes Albes présentera des films liés aux thématiques qui traversent l'œuvre d'Oscar Muñoz.

Les rapports de l'oeuvre de l'artiste ne sont pas étrangers au cinéma. Les liens qu'entretient l'image avec la mémoire, le temps et le mouvement, mais aussi la fragilité de la photographie ont suscité l'intérêt de certains cinéastes et se trouvent parfois à l'origine d'une recherche formelle permettant à l'image cinématographique d'accéder au champ de l'expérimentation.



extrait du film "AGARRANDO PUEBLO"



extrait du film "OIGA VEA"

Quatre soirées et des allers-retours entre les salles d'exposition et l'auditorium du Jeu de Paume : dix œuvres cinématographiques dialoguant avec les problématiques et dispositifs explorés par Muñoz, ainsi qu'une réflexion autour des croisements entre arts plastiques, cinéma et photographie.

Plus d'informations sur www.jeudepaume.org

ÉVÉNEMENTS

Projections des courts-métrages au JEU DE PAUME

Mardi 3 Juin - 19h00
 JEU DE PAUME
 1 place de la Concorde
 75008 Paris

1. CALIWOOD - Mardi 3 Juin - 19h00

Des courts-métrages colombiens de la dénommée vague CALIWOOD, fédérée autour du critique Andrés Caicedo et des cinéastes Luis Ospina et Carlos Mayolo, et qui ont marqué le contexte de formation de l'artiste, tels que Oiga Vea [Écoute Vois], de Carlos Mayolo et Luis Ospina (1972, 27'), Cali, de película [À propos de Cali], de Carlos Mayolo et Luis Ospina (1973, 14') et Agarrando pueblo [Les Vampires de la misère], de Carlos Mayolo et Luis Ospina (1978, 28')

Séance présentée par Oscar Muñoz et José Roca, commissaire

2. MÉMOIRES DU SOUS-SOL - Mardi 10 Juin - 18h00

L'atmosphère asphyxiant du sous-sol, les corps fragiles errant sans but, le voyage aux enfers sont des métaphores souvent utilisées dans le cinéma colombien pour dénoncer une société considérée comme décadente. L'avalanche d'images de violence reproduites sans cesse par les médias est comparée au supermarché visuel de la publicité. Au beau milieu de ce spectacle froid et aberrant, l'homme contemporain divague et court après sa tête.

Après Isaac Ink, el pasajero de la noche (1988) et La Selva oscura (1993), l'enfer de Carlos Santa s'est transformé en cirque dans son premier long-métrage Los Extraños Presagios de León Prozak (2005-2009). L'artiste est le chef d'orchestre dans cette animation expérimentale d'une beauté extraordinaire à laquelle participent plusieurs générations de peintres colombiens ayant chacun leur propre numéro de cirque. La technique de Santa, assemblant différents procédés, s'est adaptée aux méthodologies créatives de chaque artiste – craie sur ardoise, huile sur verre... – de sorte que le film dépasse les frontières entre arts plastiques et cinéma, entre mouvement et peinture. Il s'agit d'une longue collaboration qui retrace environ cent cinquante ans d'art colombien et crée des ponts, sous la direction de Santa, entre des œuvres très disparates.

L'artiste León Prozak décide de louer sa tête à Mefisto Ritalini pour qu'il puisse voir ses numéros de cirque en échange de la popularisation de son travail. Jamais il ne la retrouvera comme à l'origine.

Los Extraños Presagios de León Prozak [Les Mystérieux Présages de León Prozak]
 (2005-2009, 80')

Séance présentée par Sergio Becerra, critique de cinéma

INFORMATIONS PRATIQUES

TOUS LES FILMS SERONT PROJÉTÉS EN VERSION ORIGINALE SOUS-TITRÉE FRANÇAIS

INFORMATIONS ET ACCUEIL

Cinéma La Clef

34, rue Daubenton, Paris 5e
Métro: Censier Daubenton - Bus 47
Tél : 0953483054

www.cinemalaclef.fr

LE PANORAMA EN DIRECT ET EN IMAGES

SITE INTERNET

www.lechienquiaboie.fr

Pour tout connaître du programme, des modifications de dernière minute, et suivre le festival en direct dès le 04 juin : interviews, reportages, photos...

www.facebook.com/Elperroqueladra.paris
www.twitter.com/elperroqueladra
You Tube - Panorama du Cinéma Colombien

RÉSERVATIONS

Cinéma La Clef
reservation@cinemalaclef.fr



TARIFS

LE PASS INTÉGRAL 50€

Carte nominative permettant l'accès à toutes les séances du festival, soirée d'ouverture incluse.

CARTE 5 SÉANCES 25€

BILLET À LA SÉANCE 6,50€

TARIFS SOIRÉES

SOIRÉE D'OUVERTURE ET DE CLÔTURE

(concert, film et cocktail) 12€ - Tarif réduit 10€

ENTRÉE LIBRE

Pour la table ronde et pour toutes les séances (sauf ouverture et clôture) aux étudiants de l'Université Paris 1 (sous présentation de la carte d'étudiant)

*Les cartes Pass UGC et cartes Gaumont ne sont pas acceptées

ÉQUIPE

Sébastien Coral
Responsable presse & partenariats

Nadia Solano
Coordinatrice

Laura Angel
Attachée de Presse

Andrea Gil
Attachée de Presse

Camilo Pinilla
Création Graphique

Maria Fernanda Forero
Responsable Marketing

PROGRAMMATION ET COMITÉ DE SÉLECTION - COMPÉTITION

Sébastien Coral
Guillermo Quintero
Ana Maria Salas
Nadia Solano
Hector Ulloque
Bibata Uribe

PROGRAMMATION ET COMITÉ DE SÉLECTION – SECTION PARALLÈLE

Nadia Solano
Hector Ulloque
Bibata Uribe

CINÉMA LA CLEF

Projectionnistes: Sébastien Liatard et Antoine Marais
Accueil: Stan Chabior
Programmation: Raphaël Vion, Nicolas Tarchiani, Camille Divay
Stagiaire: Malo Guislain
Presse: Isabelle Buron

CAMPAGNE VIDÉOS PROMOTIONNELLES

Camilo Pinilla
Emanuel Rojas
Sébastien Coral
Enrique Gracia
Ricardo Garcia Lara
Marie-Clotilde Chery
Alejandro Hoyos
Margarita Leiva

TEASER

Enrique Gracia

PARTENAIRES



**Cinéma
La Clef**



MinCultura
Ministerio de Cultura

U - PANTHÉON - SORBONNE -
UNIVERSITÉ PARIS 1

**CINÉ·SUD
PROMOTION**

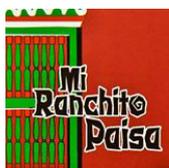
JEU DE PAUME



Alas de France 



CANDELARIA



Vision du Sud

